

## IT Dream® K | Benda elastica adesiva per taping propriocettivo

### Modalità d'uso:

Prima di applicare Dream® K detergere la parte da trattare con acqua e sapone e poi asciugare. In caso di presenza di peli folti si consiglia la depilazione prima dell'applicazione. La temperatura corporea contribuisce ad aumentare l'aderenza, pertanto si consiglia di applicare Dream® K almeno 30-60 minuti prima di un'attività fisica. Per la rimozione tenere conto della struttura della pelle e tenerla ferma con una mano, mentre, con l'altra togliere la benda con cura (evitando movimenti bruschi).

### Avvertenze:

Dream® K deve essere applicato al paziente ed utilizzato esclusivamente da operatori professionali qualificati del settore sanitario (medici, fisioterapisti, massaggiatori sportivi, ecc.). Non applicare su pelle arrossata o irritata o su ferite. Dopo l'applicazione della benda, in caso di arrossamento, irritazione o prurito della pelle, rimuoverla immediatamente. Sebbene il prodotto sia dermatologicamente testato, in caso di pelle particolarmente delicata e sensibile o nei casi di sospetta allergia ad adesivi, certi tipi di tessuti o coloranti, si consiglia di testare pochi cm di prodotto sulla cute prima dell'utilizzo. Dream® K teme l'umidità.

Conservare in luogo fresco e asciutto lontano da fonti di calore dirette. Conservare fuori dalla portata dei bambini. Non utilizzare se la confezione appare danneggiata.

*Cotone – Spandex (elastan)*

*Non contiene lattice*

*Massa adesiva acrilica*

*Non sterile*

*Non contiene farmaci*

## GB Dream® K | Elastic adhesive bandage for proprioceptive taping

### Instructions for use:

Before applying Dream® K, clean the skin with soap and water, then dry accurately. In case thick body hairs are present, shave the part before applying the tape. Body temperature helps to increase the adherence, so it is recommended to apply Dream® K at least 30-60 minutes before physical activity. To remove the tape, according to the skin structure, hold firmly the skin with one hand while carefully and steadily remove Dream® K with the other hand (avoid sudden movements).

### Warning:

Dream® K must be applied to the patient and used only by qualified healthcare professionals (i.e. Doctors, Physiotherapists, Sport Masseurs). Do not apply to red or irritated skin or on wounds. After applying the tape, if redness, irritation or itching of the skin occur, remove it immediately. Although the product is dermatologically tested, if the skin is known to be particularly delicate and sensitive, or if there is a predisposition for allergies to adhesives, certain types of fabric or colours, it is recommended to test a few centimetres of the product on the skin before application. Dream® K is affected by humidity.

Store in a cool dry place away from direct heat. Keep out of

the reach of children. Do not use if packaging is damaged.

*Cotton – Spandex (elastan)*

*Latex Free*

*Acryl adhesive*

*Not sterile*

*The tape does not contain drugs*

## DE Dream® K | Elastische Klebebinde für propriozeptives Taping.

### Verwendung:

Den zu behandelnden Bereich vor der Anwendung von Dream® K mit Wasser und Seife reinigen und dann trocknen. Bei dichter Behaarung wird eine Enthaarung vor der Anwendung empfohlen. Die Körpertemperatur trägt zur Erhöhung der Haftung bei, deshalb wird empfohlen, Dream® K bei körperlicher Betätigung mindestens 30-60 Minuten vorher anzubringen. Beim Abnehmen auf die Struktur der Haut achten, dabei die Binde mit einer Hand festhalten und mit der anderen behutsam entfernen (abrupte Bewegungen vermeiden).

### Hinweise:

Dream® K darf dem Patienten ausschließlich von medizinischem Fachpersonal (Ärzten, Physiotherapeuten, Sportmassseuren, usw.) angelegt und auch nur von diesen Personengruppen verwendet werden. Nicht auf geröteter, gereizter Haut oder auf Verletzungen anbringen. Die Binde nach dem Anbringen bei auftretender Rötung, Reizung oder bei Juckreiz sofort entfernen. Obwohl das Produkt dermatologisch getestet ist, wird empfohlen, bei besonders empfindlicher oder sensibler Haut oder bei Verdacht auf Allergie gegen Klebstoffe, gewisse Textilien oder Farbstoffe einen kleinen Produktstreifen vor der Anwendung auf der Haut zu testen. Dream® K ist feuchtigkeitsempfindlich.

Kühl, trocken und fern von Wärmequellen aufbewahren. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Bei beschädigter Packung nicht verwenden.

*Baumwolle/Cotton – Spandex (Elastan)*

*Latexfrei/Latex Free*

*Acrylklebstoff/Acryl adhesive*

*Nicht steril/Not sterile*

*Enthält keine Arzneimittel/The tape does not contain drugs*

## FR Dream® K | Bande élastique adhésive pour taping proprioceptif

### Mode d'emploi:

avant d'appliquer Dream® K, nettoyer la partie à traiter avec de l'eau savonneuse puis sécher. Si le patient présente de nombreux poils, il est conseillé de procéder d'abord à une épilation. La température corporelle contribue à faire augmenter l'adhérence ; il est donc conseillé d'appliquer Dream® K au moins 30-60 minutes avant une activité physique. Pour procéder au retrait, prendre en compte de la structure de la peau et la tenir ferme avec une main pendant que l'autre retire délicatement la bande (en évitant des mouvements brusques).

### Avertissements:

Dream® K doit être appliqué au patient et être utilisé uniquement par des opérateurs professionnels qualifiés du secteur sanitaire (médecins, physiothérapeutes, masseurs

sportifs, etc.). Ne pas appliquer sur une peau rougie ou irritée ou sur des plaies. Après avoir appliqué la bande, si des rougeurs, de l'irritation ou des démangeaisons de la peau devaient survenir, la retirer immédiatement. Bien que le produit soit testé dermatologiquement, en cas de peau particulièrement délicate et sensible ou en cas d'allergie suspecte aux adhésifs, à certains types de tissus ou aux colorants, il est conseillé de tester le produit sur quelques centimètres de peau avant de l'utiliser. Dream® K craint l'humidité.

Conserver dans un lieu frais et sec, loin des sources de chaleur directes. Conserver hors de la portée des enfants. Ne pas utiliser si l'emballage semble endommagé.

*Coton/Cotton – Spandex (élasthanne)*

*Ne contient pas de latex/Latex Free*

*Masse adhésive acrylique/Acryl adhesive*

*Non stérile/Not sterile*

*Non contient pas de médicaments/The tape does not contain drugs*

## **ES** Dream® K | Venda elástica adhesiva para vendaje propioceptivo

### **Modo de uso:**

antes de aplicar Dream® K, limpie con agua y jabón la parte por tratar y luego séquela. En caso de presencia de vellos gruesos, se recomienda depilar la zona antes de la aplicación. La temperatura corporal ayuda a aumentar la adherencia, por lo tanto, se recomienda aplicar Dream® K al menos 30-60 minutos antes de realizar una actividad física. Para retirarla, tenga en cuenta la estructura de la piel y sujétela firmemente con una mano y quite la venda con cuidado utilizando la otra mano (evite movimientos bruscos).

### **Advertencias:**

Dream® K debe ser utilizada y aplicada al paciente exclusivamente por profesionales cualificados del sector sanitario (médicos, fisioterapeutas, masajistas deportivos, etc.). No aplicar sobre piel enrojecida o irritada ni sobre heridas. Después de la aplicación de la venda, en caso de enrojecimiento, irritación o picor de la piel, quite inmediatamente la venda. Aunque el producto está dermatológicamente probado, en caso de piel muy delicada y sensible o en caso de sospecha de alergia a los adhesivos o a ciertos tipos de tejidos o colorantes, se recomienda probar unos pocos centímetros del producto sobre la piel antes de usarlo. Dream® K es sensible a la humedad.

Conservar en un lugar fresco y seco, lejos de fuentes de calor directas. Mantener fuera del alcance de los niños. No utilizar si el envase está dañado.

*Algodón/Cotton – Spandex (elastano)*

*No contiene látex/Latex Free*

*Masa adhesiva acrílica/Acryl adhesive*

*No estéril/Not sterile*

*No contiene fármacos/The tape does not contain drugs*

## **NL** Dream® K | Elastische hechtstrip voor proprioceptief tapen

### **Gebruik:**

Het te behandelen deel wassen met water en zeep en vervolgens droogmaken, voordat Dream® K wordt aangebracht. Bij overvloedige haargroei wordt aanbevolen

om het te behandelen deel eerst te ontharen. De lichaamstemperatuur verbetert de hechting. Het wordt daarom aanbevolen om Dream® K minstens 30-60 minuten vóór de lichaamsbeweging aan te brengen. Houd bij de verwijdering rekening met de huidstructuur. Trek de huid met de ene hand strak en verwijder de hechtstrip voorzichtig met de andere hand (vermijd bruuske bewegingen).

### **Waarschuwingen:**

Dream® K mag uitsluitend door bekwaam professioneel medisch personeel (artsen, fysiotherapeuten, sportmassieurs, enz.) gebruikt en op de patiënt worden aangebracht. Niet aanbrengen op de geïrriteerde, gewonde of rode huid. De hechtstrip onmiddellijk na het aanbrengen verwijderen als de huid rood kleurt of gaat jeuken of irritatie optreedt. Het product is dermatologisch getest. Desondanks wordt aanbevolen om een klein stukje van het product vóór het gebruik op de huid te testen, en met name in het geval van bijzondere delicate en gevoelige huid of bij vermeende allergie voor hechtmiddelen, bepaalde weefsels of kleurstoffen. Dream® K is niet vochtbestendig. Op een droge en koele plaats bewaren buiten bereik van warmte. Bewaren buiten bereik van kinderen. Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is.

*Katoen/Cotton – Spandex (elastan)*

*Latexvrij/Latex Free*

*Acryl hechtmiddel/Acryl adhesive*

*Niet-steriel/Not sterile*

*De hechtstrip bevat geen geneesmiddelen/The tape does not contain drugs*

## **AR** Dream® K | ألباقا سالا لجا نم قصال يطاطم طيرش

### **قي م عمل س ح ل**

**ام اذخت سالا ة قيرط:**

نوب اصلاو ام لاب هتجال عام دارم ل ناكم ل في ظنت بجي Dream K عضو لبق لبق رعش ل ة ل ا ز ب ح ص ن ي في ثك رعش دوجو ة ل ا ح ي في ه ف ي ف ج ت م ت عضوب ح ص ن ي ا ذل ، قاصت ل ا ل ا ة د ا ي ز ي ل ع م س ل ا ة ر ا ر ح ة ج ر د د ع ا س ت . ام اذخت سالا ة ل ا ز ل . ل ق ا ل ا ي ل ع ة ق ي ق د 30-60 ب ي ن د ب ل ا ط ا ش ن ل ا ة س ر ا م ل ب ق ل Dream K ، ن ي د ي ل ا ي د ج ا ب ا ه ت ي ب ث ب ج ي ف ، ة ر ش ب ل ا ة ي ن ب ي ل ا ه ا ب ت ن ا ل ا ب ج ي ج ت ن م ل ا ، ( ة ف ي ن ع ل ا ت ا ك ر ح ل ا ب ن ج ت ع م ) ي ر خ ا ل ا د ي ل ا م ل ع ت س ا ب ا ة ي ا ن ع ب ط ي ر ش ل ا ع ز ن و .

### **ت ا ر ي ذ ح ت:**

ي ف ي ن ي ل م ا ل ع ا ف ك ا ل ا ن ي ن ي ن ه م ل ن ي ل غ ش م ل ا ي ل ع Dream K ل ا م ع ت س ا ر ص ت ق ي ن ي ي ض ا ي ر ل ا ن ي ن ك ل د م ل ا و ، ي ع ي ب ط ل ا ج ا ل ع ل ا و ي ا ص خ ا و ا ب ط ا ل ا ) ي ح ص ل ا ع ا ط ق ل ا و ا ر م ح م ل ا ل د ل ج ل ا ي ل ع ع ض و ي ا ل . ر و ف ي ر م ل ا ي ل ع ع ض و م ه ن ك م ي ن م م ه د ح و م ه ف ، ( خ ل ا ) ع ض و د ع ب ة ر ش ب ل ا ي ف ة ك ح و ا ج ي ه ت و ا ر ا ر م ح ا ث د ح ا ذ ل . ج و ر ج ل ا ي ل ع و ا ج ي ه ت م ل ا ل ا ، ا ي د ل ج ر ب ت خ م ج ت ن م ل ا ن ا م ن م غ ر ل ا ب . ر و ف ل ا ي ل ع ه ت ل ا ز ل ا ب ج ي ف ، ط ي ر ش ل ا د و ج و ي ف ك ش ل ا ة ل ا ح ي ف و ا ة ي س ا س ل ا و ق ق ر ل ا ة د ي د ش ة ر ش ب ل ا ة ل ا ح ي ف ه ن ا ح ص ن ي ، و ن و ل م ل ا د ا و م ل ا و ا ة ج س ن ا ل ا ن م د د ح م ع ا و ن ا و ا ت ا ق ص ا ل ل ا ن م ة ي س ا س ح ة ر ش ب ل ا ي ل ع ج ت ن م ل ا ن م ة ل ي ل ق ت ا ر ت م ي ت ن س ع ض و ق ي ر ط ن ع ر ا ب ت خ ل ا م ع ب ة . و ب و ط ر ل ا ب ر ث ا ت ي Dream K . ل ا م ل ع ت سالا ل ب ق ة ر ا ر ح ل ل ة ر ش ا ب م ل ا ر د ا ص م ل ا ن ع ا د ي ع ب و د ر ا ب و ف ا ج ن ا ك م ي ف ج ت ن م ل ا ظ ف ح ي ، و ب و ع ل ا ي ل ع ف ل ت ت ا م ا ل ع ر و ه ط ة ل ا ح ي ف . ل ا ف ط ا ل ا ل و ا ن ت م ن ع ا د ي ع ب ظ ف ح ي ج ت ن م ل ا ل م ع ت س ت ا ل .

*نات سالا ي ( س ك د ن ا ب س ا ) - ن ا ط ق*

*س ك ت ا ل ل ا ي ل ع ي و ت ح ي ا ل*

*ي ك ي ل ي ر ك ا ق ص ا ل*

*م ق م ر ي غ*

*ة ي و د ا ي ل ع ي و ت ح ي ا ل*

## **BG** Dream® K | Еластична превръзка за proprioceptивно превръзване.

### **Начин на употреба:**

преди да поставите Dream K почистете съответната зона, със сапун и вода и след това подсушете. При наличие на гъсто окосмяване се препоръчва епилация преди поставянето. Телесната температура помага за увеличаване на прилепването, затова се препоръчва Dream K да се поставя най-малко 30-60 минути преди физическа активност. При свалянето имайте предвид структурата на кожата и я дръжте здраво с едната ръка, докато с другата внимателно свалете превръзката (като избягвате резки движения).

#### **Предупреждения:**

Dream K трябва да се прилага на пациента и да се използва единствено от квалифицирани здравни специалисти (лекари, физиотерапевти, спортни масажисти и т.н.). Да не се прилага върху зачервена или раздразнена кожа или рани. След поставяне на превръзката, в случай на зачервяване, дразнене или сърбеж на кожата, отстранете я незабавно. Въпреки че продуктът се изпитва дерматологично, в случай на особено деликатна и чувствителна кожа или в случай на съмнение за алергия към лепила, определени видове тъкани или багрила, е препоръчително да се тестват няколко сантиметра от продукта върху кожата преди употреба. Влагата въздейства негативно на Dream K.

Да се съхранява на хладно и сухо място далеч от директни източници на топлина. Да се съхранява на място, недостъпно за деца. Да не се използва, ако опаковката изглежда повредена.

*Памук/Cotton – Спандекс (elastan)*

*Не съдържа латекс/Latex Free*

*Акрилна залепваща маса/Acryl adhesive*

*Нестерилно/Not sterile*

*Не съдържа лекарства/The tape does not contain drugs*

#### **CS Dream® K I Elastická lepicí páska k proprioceptivnímu tapingu.**

##### **Způsob použití:**

před aplikací Dream K omyjte místo určené k ošetření mýdlem a vodou a poté osušte. V případě výskytu hustých chlupů doporučujeme před nanesením depilaci. Tělesná teplota pomáhá zvyšovat přilnavost, proto se doporučuje aplikovat Dream K alespoň 30-60 minut před fyzickou aktivitou. Při odstraňování vezměte v úvahu strukturu kůže a jednou rukou ji pevně držte, druhou rukou opatrně tape odstraňte (vyvarujte se prudkých pohybů).

##### **Upozornění:**

Páska Dream K smí být pacientům aplikována a používána pouze odborníky s kvalifikací ve zdravotnictví (lékaři, fyzioterapeuti, sportovními maséry atd.). Nenamáhejte na červenou nebo podrážděnou pokožku nebo rány. Pokud po aplikaci pásky dojde k zarudnutí, podráždění nebo svědění, okamžitě ji odstraňte. Přestože je výrobek dermatologicky testován, v případě obzvláště jemné a citlivé pokožky nebo při podezření na alergii na lepidla či určité druhy tkanin nebo barviv se doporučuje několik cm výrobku před použitím otestovat na pokožce. Dream K je citlivá na vlhkost.

Uchovejte na chladném a suchém místě, v bezpečné vzdálenosti od přímých zdrojů tepla. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepoužívejte výrobek, zdá-li se být poškozený obal.

*Bavlna/cotton - Spandex (elastan)*

*Neobsahuje latex/Latex Free*

*Akrylová lepicí hmota/Acryl adhesive*

*Nesterilní/Non sterile*

*Neobsahuje žádná léčiva/The tape does not contain drugs*

#### **EL Dream® K I Αυτοκόλλητος ελαστικός επίδεσμος κινησιοεπίδεσης.**

##### **Τρόπος χρήσης:**

πριν εφαρμόσετε τον Dream K, καθαρίστε την περιοχή με νερό και σαπούνι και στη συνέχεια στεγνώστε. Σε περίπτωση πυκνού τριχώματος, συνιστάται να προβείτε σε αποτρίχωση πριν την εφαρμογή. Η θερμοκρασία του σώματος αυξάνει την καλή προσκόλληση, συνεπώς συνιστάται να εφαρμόζετε τον Dream K τουλάχιστον 30-60 λεπτά πριν τη σωματική δραστηριότητα. Για να τον αφαιρέσετε, μεριμνήστε για τη δομή του δέρματος και κρατήστε σταθερή την επιδερμίδα με το ένα χέρι ενώ με το άλλο αφαιρέστε τον επίδεσμο προσεκτικά (αποφύγετε απότομες κινήσεις).

##### **Προειδοποιήσεις:**

Ο επίδεσμος Dream K πρέπει να εφαρμόζεται στον ασθενή και να χρησιμοποιείται αποκλειστικά από επαγγελματίες ειδικευμένους στον τομέα της υγείας (ιατρική, φυσικοθεραπεία, αθλητικό μασάζ, κλπ). Μην εφαρμόζετε σε κοκκινισμένο ή ερεθισμένο δέρμα ή σε τραύματα. Μετά την εφαρμογή του επίδεσμου, εάν παρατηρήσετε ερυθρότητα, ερεθισμό ή κνησμό του δέρματος, αφαιρέστε τον αμέσως. Παρόλο που το προϊόν είναι δερματολογικά ελεγμένο, σε περίπτωση ιδιαίτερα λεπτού ή ευαίσθητου δέρματος ή σε περίπτωση υποψίας αλλεργίας σε αυτοκόλλητα, σε ορισμένα είδη υφασμάτων ή σε χρωστικές ουσίες, συνιστάται πριν τη χρήση να διενεργήσετε μία δοκιμή με μερικά εκατοστά προϊόντος επάνω στο δέρμα. Το Dream K φοβάται την υγρασία.

Φυλάσσεται σε δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από απευθείας πηγές θερμότητας. Φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά. Μην χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία παρουσιάζει φθορά.

*Βαμβάκι/Cotton – Spandex (elastan)*

*Δεν περιέχει λατέξ/Latex Free*

*Ακρυλικό αυτοκόλλητο/Acryl adhesive*

*Μη στείρο/Not sterile*

*Δεν περιέχει φάρμακα/The tape does not contain drugs*

#### **ET Dream® K I Elastne klepside asendi- ja liigutustundlikult sidumiseks.**

##### **Kasutusjuhend:**

enne Dream K sideme peale panemist puhastage ravitav kehaosa vee ja seebiga ning seejärel kuivatage. Kui kehaosal on tihedad karvad, on soovitatav koht enne sideme peale panemist raseerida. Kehasoojus suurendab liimuvust, seepärast soovitatakse Dream K peale panna vähemalt 30–60 minutit enne füüsilist tegevust. Eemaldamisel tuleb arvesse võtta naha

strukturi ja hoida nahka ühe käega paigal ning samal ajal eemaldada ettevaatlikult side (vältides järske liigutusi).

#### **Hoiatused:**

Dream K sidet tohivad patsiendile peale panna ja kasutada ainult kvalifitseeritud tervishoiutöötajad (arstid, füsioterapeudid, spordimassöörid jt). Mitte kasutada punetaval või ärritatud nahal või haavadel. Pärast sideme pealepanemist nahapunetuse, -ärrituse või -sügeluse tekkimise korral tuleb side kohe eemaldada. Kuigi toode on dermatoloogiliselt testitud, on eriti õrna ja tundliku nahatüübi korral või liimuvate ainete, teatud tüüpi tekstiilide või värvainete suhtes allergia kahtlustamise korral soovitatav enne kasutamist mõne sentimeetrist toodet nahal testida. Dream K kardab niiskust.

Hoida jahedas ja kuivas kohas eemal otsestest soojusallikatest. Hoida lastele kättesaamatus kohas! Kui pakend on kahjustatud, ärge toodet kasutage.

*Puuvill/Cotton – Spandex (elastaan)*

*Lateksivaba/Latex Free*

*Akrüüliliim/Acryl adhesive*

*Mittesteriilne/Not sterile*

*Ei sisalda ravimeid/The tape does not contain drugs*

### **FI Dream® K I Elastinen liimateippi proprioseptiiviseen teippaukseen**

#### **Käyttö:**

ennen Dream K:n kiinnittämistä, puhdista hoidettava iho saippuavedellä ja kuivaa. Jos paksuja ihokarvoja esiintyy, poista ne ennen teipin kiinnittämistä. Kehonlämpötila edesauttaa kiinnittymistä jonka vuoksi Dream K:n kiinnittämistä suositellaan vähintään 30-60 minuuttia ennen urheilua. Ennen teipin irrottamista ota huomioon ihon rakenne ja pidä sitä paikoillaan yhdellä kädellä ja vedä teipistä toisella kädellä (välttämällä äkkiliikkeitä).

#### **Varoituksia:**

Dream K tulee kiinnittää potilaaseen ja sen käyttö on sallittu yksinomaan terveydenhuollon ammattihenkilöiden toimesta (lääkärit, fysioterapeudit, urheiluhierojat jne.). Älä kiinnitä punottavalle tai ärsyntyneelle iholle tai haavojen päälle. Teipin kiinnityksen jälkeen, jos punoitusta, ärsytystä tai ihon kutinaa esiintyy, ota se välittömästi pois. Vaikka tuote on dermatologisesti testattu, jos kyseessä on erityisen herkkä iho tai jos epäillään allergiaa liimoille, määrätyn tyyppisille kankaille tai väriaineille, testaa tuotetta iholla kiinnittämällä pieni muutaman senttimetrin pala iholle ennen käyttöä. Dream K ei siedä kosteutta.

Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa kaukana suorista lämmönlähteistä. Säilytä pois lasten ulottuvilta. Älä käytä tuotetta, jos pakkaus on vahingoittunut.

*Puuvilla/Cotton – Spandex (elastaani)*

*Ei sisällä lateksia/Latex Free*

*Akryyliiliima/Acryl adhesive*

*Ei steriili/Not sterile*

*Ei sisällä lääkaineita/The tape does not contain drugs*

### **KA Dream® K I ნებოვანი ელასტიური სახვევი პროპრიოცეპტორული გადახვევისათვის.**

#### **გამოყენების პირობები:**

„Dream K“-ს გამოყენებამდე საპნიანი წყლით მოწმინდეთ დასამუშავებელი ადგილი, შემდგომ კი შეამშრალეთ. ხშირი თმის შემთხვევაში მის გამოყენებამდე რეკომენდირებულია მათი გაპარსვა. სხეულის ტემპერატურა განაპირობებს წებვადობის ზრდას, ამიტომ რეკომენდირებულია „Dream K“-ს ფიზიკურ აქტიურობამდე სულ მცირე 30-60 წუთით ადრე გამოყენება. მის მოშორებამდე გაითვალისწინეთ კანის სტრუქტურა და მჭიდროდ გეკავოთ იგი ერთი ხელით მაშინ, როდესაც მეორე ხელით ფრთხილად მოაშორეთ სახვევი (მკვეთრი მოძრაობების გარეშე).

#### **გაფრთხილება:**

„Dream K“-ს გამოყენება უნდა მოხდეს პაციენტზე და ეს უნდა განახორციელონ სამედიცინო სფეროს კვალიფიცირებულმა სპეციალისტებმა (ექიმები, ფიზიოთერაპევტები, სპორტული მასაჟისტები და ა.შ.). არ შეიძლება დადებული იქნეს გაწითლებული, ან გაღიზიანებული კანზე, თუ ჭრილობებზე. სახვევის გამოყენების შემდგომ, კანის გაწითლების, გაღიზიანებისა, თუ ჭრილობის შემთხვევაში იგი დაუყოვნებლივ უნდა მოვაშოროთ. მიუხედავად იმისა, რომ პროდუქტი დერმატოლოგიურადაა შემოწმებული, განსაკუთრებით ნაზი და მგრძობიარე კანის, თუ სახვევების, გარკვეული სახის ქსოვილებისა, თუ საღებავების შემთხვევაში სავარაუდოდ ალერგიის დროს გამოყენებამდე რეკომენდირებულია პროდუქტის მცირეოდენი სანტიმეტრით გამოცდა. „Dream K“ ვერ ეგუება სინოტივს.

შეინახეთ გრილ და მშრალ ადგილას, სითბოს წყაროსგან შორს. მოარიდეთ ბავშვებს. არ გამოიყენოთ დაზიანებული შეფუთვის შემთხვევაში.

*ბამბა – სპანდექსი (ელასტანი)*

*არ შეიცავს ლატექსს*

*აკრილის წებო*

*არასტერილური*

*არ შეიცავს სამკურნალო პრეპარატებს*

### **HU Dream® K I Ragasztós rugalmas kötszer proprioceptív ragasztáshoz.**

#### **Felhasználás:**

a Dream K alkalmazása előtt, a kezelendő részt vízzel és szappannal tisztítsa meg, majd szárítsa meg. Sűrű szőrzet esetén javasoljuk az alkalmazás előtti szőrtelenítést. A testhőmérséklet hozzájárul a tapadás növekedéséhez, ezért javasoljuk a Dream K használatát 30-60 perccel a fizikai tevékenység megkezdése előtt. Az eltávolításkor vegye figyelembe a bőr szerkezetét, egyik kezével tartsa erősen, a másikkal óvatosan távolítsa el a kötést (kerülve a hirtelen mozdulatokat).

#### **Figyelmeztetések:**

A Dream K terméket a betegnek csak az egészségügyi ágazat képzett szakemberei (orvosok, gyógytornászok, sportmasszőrök, stb.) alkalmazhatják és használhatják. Ne alkalmazza kipurult vagy irritált bőrön vagy sérülésen. A kötőanyag alkalmazását követően kivörösödés vagy a bőr viszketése esetén, azonnal távolítsa el azt.

Bár a termék bőrgyógyászatilag tesztelt, a különösen érzékeny és kényes bőr esetén vagy a ragasztóanyagra, bizonyos típusú szövetekre vagy színezékekre való allergia gyanújakor javasoljuk, hogy használat előtt tegyen próbát néhány centiméternyi termékkel a bőrön. Dream K nedvességtől távol tartandó.

Tartsa hűvös és száraz helyen, közvetlen hőforrástól távol. A termék gyermekektől távol tartandó. Ne használja, ha a csomagolás sérültnek tűnik.

*Pamut/Cotton – Spandex (elasztán)*

*Nem tartalmaz latexet/Latex Free*

*Akril ragasztó /Acryl adhesive*

*Nem steril/Not sterile*

*Nem tartalmaz gyógyszert/The tape does not contain drugs*

## **LT Dream® K I Elastingas lipnus tvarstis proprioceptiniam tvarstymui**

### **Naudojimo būdas:**

Prieš tepdami Dream K, nuvalykite apdorojamą dalį muilu ir vandeniu ir išdžiovinkite. Jei yra storų plaukų, rekomenduojama depiliacija prieš naudojimą. Kūno temperatūra padeda geriau laikytis nurodymų, todėl Dream K rekomenduojama tepti likus ne mažiau kaip 30-60 minučių iki fizinio aktyvumo. Norėdami pašalinti, atsizvelkite į odos struktūrą ir tvirtai laikykite ją viena ranka, o kita atsargiai nuimkite tvarstį (venkite staigių judesių).

### **Įspėjimai:**

Dream K turi būti pritaikyti pacientui ir naudojami tik kvalifikuotų sveikatos sektoriaus specialistų (gydytojai, kineziterapeutai, sporto masažuotojai ir kt.). Nenaudokite ant paraudusios ar sudirgintos odos ar žaizdų. Užklijavus tvarstį, atsiradus odos paraudimui, dirginimui ar niežuliui, nedelsdami jį pašalinkite. Nors produktas yra dermatologiškai patikrintas, esant ypač subtiliai ir jautriai odai arba įtariant alergiją klijujams, tam tikros rūšies audiniams ar dažams, prieš vartojimą rekomenduojama išbandyti keletą cm produkto. Dream K bijo drėgmės.

Laikyti vėsioje, sausoje vietoje, nuo tiesioginių šilumos šaltinių. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Nenaudokite, jei pakuotė atrodo pažeista.

*Medvilnė/medvilnė - Spandex (elastanas)*

*Be latekso/Latex Free*

*Akrilo klijų masė/Acryl adhesive*

*Nesterilus/Not sterile*

*Jame nėra vaistų/The tape does not contain drugs*

## **LV Dream® K I Elastīga līmējoša saite proprioceptīvai pārsiešanai.**

### **Kā lietot:**

Pirms Dream K uzklāšanas procedūras vietu notīriet ar ziepēm un ūdeni un pēc tam nosusiniet. Biezu matiņu gadījumā pirms uzklāšanas ieteicams veikt depilāciju. Ķermeņa temperatūra palīdz palielināt pielipšanu, tāpēc Dream K ieteicams lietot vismaz 30-60 minūtes pirms fiziskās aktivitātes. Lai to noņemtu, ņemiet vērā ādas struktūru un turiet to stingri ar vienu roku, bet ar otru uzmanīgi noņemiet pārsēju (izvairoties no pēkšņām kustībām).

### **Brīdinājumi:**

Dream K jāpielieto pacientam un to drīkst lietot

tikai kvalificēti veselības nozares profesionāļi (ārsti, fizioterapeiti, sporta masieri utt.). Nelietot uz sarkanās vai iekaisušās ādas vai brūcēm. Pēc pārsēja uzlikšanas ādas apsārtuma, kairinājuma vai niezes gadījumā nekavējoties noņemiet to. Lai gan produkts ir dermatologiiski pārbaudīts, īpaši maigas un jutīgas ādas gadījumā vai gadījumos, kad ir aizdomas par alerģiju pret līmvielām, noteikta veida audumiem vai krāsvielām, ieteicams pirms lietošanas pārbaudīt dažus cm produkta uz ādas. Dream K baidās no mitruma.

Uzglabāt vēsā, sausā vietā, sargāt no tiešiem siltuma avotiem. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Nelietot, ja iepakojums ir bojāts.

*Kokvilna/Cotton - spandekss (elastāns)*

*Nesatur lateksu/Latex Free*

*Akrila līme/Acryl adhesive*

*Nav sterils/Not sterile*

*Nesatur zāles/The tape does not contain drugs*

## **NO Dream® K I Klebende elastisk bandasje for proprioceptiv taping.**

### **Bruksanvisning:**

Før du påfører Dream K må du vaske den delen som skal behandles med vann og såpe, og deretter tørke. Hvis du har mye kroppshår anbefaler vi å fjerne dette før påføringen. Kroppstemperaturen bidrar til å øke festeevnen, derfor anbefaler vi å påføre Dream K minst 30-60 minutter før fysisk aktivitet. For fjerning holder du huden stram med en hånd, samtidig som du fjerner bandasjen forsiktig med den andre hånden (unngå brå bevegelser).

### **Advarsler:**

Dream K skal påføres pasienten og utelukkende brukes av profesjonelle kvalifiserte operatører i helsesektoren (leger, fysioterapeuter, idrettsmassører, etc.). Må ikke påføres rød, irritert hud eller på sår. Fjern bandasjen umiddelbart hvis det oppstår rødme, irritasjon eller kløe i huden etter påføring. Selv om produktet er dermatologisk testet vil det ved spesielt ømfintlig eller følsom hud eller hvis det er mistanke om allergi mot klebemidler, enkelte typer stoffer eller farger være lurt å teste noen få cm med produkt på huden før bruk. Dream K tåler ikke fuktighet.

Oppbevares tørt og kjølig og langt fra direkte varmekilder. Oppbevares utenfor barns rekkevidde. Må ikke brukes hvis emballasjen har tegn på skader.

*Bomull/Cotton – Spandex (elastan)*

*Inneholder ikke lateks/Latex Free*

*Akrylklebemiddel/Acryl adhesive*

*Ikke steril/Not sterile*

*Inneholder ikke medisiner/The tape does not contain drugs*

## **PL Dream® K I Elastyczny bandaż samoprzylepny do tapingu proprioceptywnego.**

### **Sposób użycia:**

Przed zastosowaniem Dream K umyć część ciała do owinięcia wodą z mydłem, a następnie osuszyć. W przypadku obecności gęstego owłosienia zaleca się depilację przed zastosowaniem. Temperatura ciała pomaga zwiększyć przyczepność, dlatego też zaleca się zastosowanie Dream K co najmniej 30-60 minut przed aktywnością fizyczną. Przy zdejmowaniu należy

wziąć pod uwagę strukturę skóry i przytrzymać ją jedną ręką, natomiast drugą ręką ostrożnie zdjąć bandaż (unikając gwałtownych ruchów).

#### **Ostrzeżenia:**

Dream K musi być stosowany u pacjenta i używany wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników służby zdrowia (lekarze, fizjoterapeuci, masażyści sportowi itp.). Nie nakładać na zaczerwienioną lub podrażnioną skórę oraz na rany. Po założeniu bandaża, w przypadku wystąpienia zaczerwienienia, podrażnienia lub swędzenia skóry, należy go natychmiast zdjąć. Mimo iż produkt został przebadany dermatologicznie, w przypadku szczególnie delikatnej i wrażliwej skóry lub podejrzenia alergii na kleje, niektóre rodzaje tkanin lub barwniki, zaleca się przetestowanie kilku cm produktu na skórze przed użyciem. Dream K nie toleruje wilgoci.

Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, z dala od bezpośrednich źródeł ciepła. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie używać w przypadku gdy opakowanie wygląda na uszkodzone.

*Bawełna/Cotton – Spandex (elastan)*

*Nie zawiera lateksu/Latex Free*

*Akrylowa masa klejąca/Acryl adhesive*

*Niesterylny/Not sterile*

*Nie zawiera lekarstw/The tape does not contain drugs*

#### **PT Dream® K I Bandagem elástica para tap- ing proprioceptivo.**

##### **Modo de utilização:**

antes de aplicar Dream K limpe cuidadosamente a área a tratar com água e sabão e seque em seguida. Na presença de pelos espessos, é recomendável depilar a área antes da aplicação. A temperatura corporal contribui para aumentar o grau de aderência; portanto, aplique Dream K pelo menos 30-60 minutos antes de iniciar a atividade física. Para a remoção considere atentamente a estrutura da pele e, mantendo-a firme com uma mão, retire cuidadosamente a bandagem com a outra mão (não faça movimentos bruscos).

##### **Advertências:**

Dream K deve ser aplicada no paciente e utilizada exclusivamente por profissionais qualificados e especializados da área da saúde (médicos, fisioterapeutas, massagistas desportivos, etc.). Não aplique na pele avermelhada, irritada ou ferida. Após a aplicação, em caso de vermelhidão, irritação ou prurido na pele remova imediatamente a bandagem. O produto é dermatologicamente testado; contudo, em caso de pele particularmente delicada e sensível, ou em caso de possível alergia a adesivos, determinados tipos de tecidos ou corantes, é recomendável testar poucos centímetros de produto na pele antes da primeira utilização. Dream K teme a humidade.

Conserve em um local fresco e seco, ao abrigo de fontes diretas de calor. Mantenha fora do alcance das crianças. Não utilize se a embalagem estiver danificada.

*Algodão/Cotton – Spandex (elastano)*

*Não contém látex/Latex Free*

*Massa adesiva acrílica/Acryl adhesive*

*Não estéril/Not sterile*

*Não contém fármacos/The tape does not contain drugs*

#### **RO Dream® K I Bandaj elastic adeziv pentru bandajare proprioceptivă.**

##### **Mod de folosire:**

Înainte de a aplica Dream K, curățați porțiunea de tratat cu apă și săpun și apoi uscați. Dacă există păr gros, se recomandă epilarea înainte de aplicare. Temperatura corporală contribuie la creșterea aderenței, prin urmare, se recomandă aplicarea Dream K cu cel puțin 30-60 minute înainte de desfășurarea unei activități fizice. În momentul îndepărtării, țineți cont de structura pielii și țineți-o ferm cu o mână, în timp ce cu cealaltă îndepărtați bandajul elastic cu atenție (evitând mișcările bruște).

##### **Avertismente:**

Dream K trebuie aplicat pe pacient și utilizat exclusiv de personalul calificat din sectorul sanitar (medici, fizioterapeuți, maseuri, sportivi, etc.). Nu aplicați pe pielea înroșită sau iritată sau pe răni. Îndepărtați imediat bandajul în caz de înroșire, iritație sau prurit al pielii. Deși produsul este testat dermatologic, în cazul pielii deosebit de delicate sau sensibile sau în cazul alergiei la adezivi, anumite tipuri de materiale sau colorați, se recomandă să testați câțiva cm de produs pe piele înainte de utilizare. Dream K nu este rezistent la umiditate.

A se păstra într-un loc uscat și răcoros, ferit de sursele directe de căldură. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat.

*Bumbac/Cotton – Spandex (elastan)*

*Nu conține latex/Latex Free*

*Adeziv acrilic/Acryl adhesive*

*Nesteril/Not sterile*

*Nu conține produse farmaceutice/The tape does not contain drugs*

#### **RU Dream® K I Эластичная кинезиологическая лента для проприоцептивного тейпирования.**

##### **Способ использования:**

Перед наложением Dream K очистите обрабатываемую область водой с мылом, а затем высушите. В случае густых волос перед применением рекомендуется провести депиляцию. Температура тела способствует лучшему прилеганию, поэтому рекомендуется использовать Dream K как минимум за 30-60 минут до физических нагрузок. При снятии следует учитывать строение кожи и крепко удерживать ее одной рукой, а другой осторожно снимать ленту (избегая резких движений).

##### **Предупреждения:**

Dream K должен накладываться пациенту и использоваться исключительно квалифицированными специалистами в сфере здравоохранения (врачи, физиотерапевты, спортивные массажисты и т. д.). Не накладывать на покрасневшую или раздраженную кожу или раны. После наложения ленты, в случае покраснения, раздражения или зуда кожи немедленно снимите ее. Несмотря на то, что продукт прошел

дерматологические испытания, в случае особенно нежной и чувствительной кожи или в случае подозрения на аллергию на клеи, определенные типы тканей или красители перед использованием рекомендуется протестировать на коже пару сантиметров изделия. Не подвергайте Dream K воздействию влаги.

Хранить в сухом прохладном месте вдали от источников тепла. Храните в недоступном для детей месте. Не используйте, если упаковка повреждена.

*Хлопок/Cotton – Спандекс (elastan)*

*Не содержит латекса/Latex Free*

*Акриловый клей/Acryl adhesive*

*Не стерильно/Not sterile*

*Не содержит лекарственных средств/The tape does not contain drugs*

## **SK Dream® K I Elastická lepiaca páska na proprioceptívny taping.**

### **Spôsob použitia:**

pred aplikáciou Dream K omyte miesto určené na ošetrovanie mydlom a vodou a potom osušte. V prípade výskytu hustých chlupov odporúčame pred nanesením depiláciu. Telesná teplota pomáha zvyšovať príľnavosť, preto sa odporúča aplikovať Dream K aspoň 30-60 minút pred fyzickou aktivitou. Pri odstraňovaní vezmite do úvahy štruktúru kože a jednou rukou ju pevne pridržte, druhou rukou opatrne tape odstráňte (vyvarujte sa prudkých pohybov).

### **Upozornenia:**

Páska Dream K smie byť pacientom aplikovaná a používaná iba odborníkmi s kvalifikáciou v zdravotníctve (lekármi, fyzioterapeutmi, športovými masérmi atď.). Nenanášajte na červenú alebo podráždenú pokožku alebo rany. Ak po aplikácii pásky dôjde k začervenaniu, podráždeniu alebo svrbeniu, okamžite ju odstráňte. Hoci je výrobok dermatologicky testovaný, v prípade obzvlášť jemnej a citlivej pokožky alebo pri podozrení na alergiu na lepidla či určité druhy tkanín alebo farbív sa odporúča niekoľko cm výrobku pred použitím otestovať na pokožke. Dream K je citlivá na vlhkosť.

Uchovajte na chladnom a suchom mieste, v bezpečnej vzdialenosti od priamych zdrojov tepla. Uchovávajúte mimo dosahu detí. Nepoužívajte výrobok, zdá ak sa byť poškodený obal.

*Bavlna/cotton - Spandex (elastan)*

*Neobsahuje latex/Latex Free*

*Akrylová lepiaca hmota/Acryl adhesive*

*Nesterilné/Non sterile*

*Neobsahuje žiadne liečivá/The tape does not contain drugs*

## **SL Dream® K I Elastični lepilni trak za proprioceptivni taping**

### **Način uporabe:**

pred namestitvijo traku Dream K očistite predel telesa z milom in vodo, nato osušite. Če je predel poraščen z debelimi dlakami, priporočamo depilacijo pred namestitvijo traku. Telesna temperatura prispeva k večji lepljivosti, zato priporočamo, da namestite Dream K vsaj 30-60 minut pred telesno aktivnostjo. Pri odstranitvi traku upoštevajte strukturo kože in z eno

roko držite kožo pri miru, z drugo pa previdno odstranite trak (izogibajte se sunkovitim gibom).

### **Opozorila:**

Uporaba traku Dream K in namestitev traku na pacienta je dovoljena izključno strokovnemu osebju zdravstvene smeri (zdravniki, fizioterapevti, športni maserji, itd.). Ne namestite traku na pordelo kožo, razdraženo kožo ali na rane. Če po namestitvi traku opazite, da koža pordi, je razdražena ali srbi, nemudoma odstranite trak. Čeprav je proizvod dermatološko testiran, vam v primeru posebej nežne in občutljive kože ali ob sumu na alergije na lepila, določene tkanine ali barvila, priporočamo testiranje nekaj cm proizvoda na koži še pred uporabo. Traku Dream K ne izpostavljajte vlagi. Hranite na svežem in suhem mestu, zaščiteno pred neposrednimi viri toplote. Hranite izven dosega otrok. Ne uporabite, če je embalaža poškodovana.

*Bombaž/Cotton – Spandex (elastan)*

*Ne vsebuje lateksa/Latex Free*

*Akrilno lepilo/Acryl adhesive*

*Ni sterilno/Not sterile*

*Ne vsebuje zdravil/The tape does not contain drugs*

## **SQ Dream® K I Bendë elastike adezive për taping proprioceptiv (shirit drenazhues).**

### **Mënyra e përdorimit:**

para se të aplikoni Dream K, pastroni zonën që do të trajtohet me ujë dhe sapun dhe më pas thajeni. Në rast se keni qime të dendura, këshillohet depilimi përpara aplikimit. Temperatura e trupit ndihmon për të rritur aderimin, prandaj këshillohet që të aplikohet Dream K të paktën 30-60 minuta përpara një aktiviteti fizik. Për ta hequr, merrni parasysh strukturën e lëkurës dhe mbajeni atë palëvizur me një rënë dorë, ndërsa, me tjetrën, hiqni bendën (fashën) me kujdes (duke shmangur lëvizjet e menjëhershme).

### **Paralajmërime:**

Dream K duhet t'i aplikohet pacientit dhe të përdoret vetëm nga operatorët profesionistë të kualifikuar në sektorin sanitar (mjekë, fizioterapistë, masazhatorë sportivë, etj.). Mos e aplikoni mbi lëkurën e skuqur ose të acaruar apo mbi plagë. Pas aplikimit të bendës, në rast skuqjeje, acarimi ose kruajtjeje të lëkurës, hiqeni menjëherë. Megjithëse produkti është testuar dermatologjikisht, në rastin e një lëkure veçanërisht delikate dhe të ndjeshme ose në rast se dyshojmë për alergji ndaj adezivëve (lëndë ngjitëse), disa lloje pëlhurash ose ngjyrash, këshillohet të provoni disa cm të produktit mbi lëkurë, përpara përdorimit. Dream K dëmtohet nga lagështia.

Ruhet në një vend të freskët dhe të thatë, larg nga burimet e nxehtësisë së drejtpërdrejtë. Ruhet larg vendeve që arrihen nga fëmijët. Mos e përdorni nëse konfeksioni duket i dëmtuar.

*Pambuk/Cotton – Spandeks (elastan)*

*Nuk përmban lateks/Latex Free*

*Masë adezive akrilike/Acryl adhesive*

*Jo sterile/Not sterile*

*Nuk përmban ilaçe/The tape does not contain drugs*

## **SV Dream® K I Elastisk tejp för kinesio-log-itejping.**

## Användning:

Tvätta området som ska behandlas med tvål och vatten och torka området väl innan Dream K appliceras. I händelse av mycket kroppshår rekommenderas det att raka området före appliceringen. Kroppstemperaturen bidrar till att öka vidhäftningen, därmed rekommenderas det att applicera Dream K åtminstone 30-60 minuter före en fysisk aktivitet. Vid borttagningen ska man tänka på hudens struktur. Använd en hand för att hålla huden på plats och dra försiktigt bort tejpen med den andra handen (undvik snabba rörelser).

## Varningsföreskrifter:

Dream K ska appliceras på patienten och får endast användas av kvalificerad personal inom hälsovårdssektorn (läkare, sjukgymnaster, idrottsmassörer o.s.v.). Applicera inte på röd eller irriterad hud eller på sår. Ta bort tejpen omedelbart om huden blir röd, irriterad eller kliar efter det att tejpen har applicerats. Även om produkten är dermatologiskt testad rekommenderas det att testa några centimeter av produkten på huden före användningen i händelse av särskilt ömtålig och känslig hud eller vid misstänkt allergi mot lim, vissa typer av tyger eller färgämnen. Dream K påverkas av fukt.

Förvara produkten svalt och torrt och långt från direkta värmekällor. Förvaras utom räckhåll för barn. Ska inte användas om förpackningen är skadad.

*Bomull/Cotton – Spandex (elastan)*

*Latex-fri/Latex Free*

*Akryllim/Acryl adhesive*

*Ej steril/Not sterile*

*Innehåller inte läkemedel/The tape does not contain drugs*

## TR Dream® K | Propriyoseptif sargi için yapışkanlı elastik bandaj.

### Kullanım şekli:

Dream K'yi kullanmadan önce, sarılacak olan bölgeyi su ve sabunla yıkayınız ve kurulayınız. Sarılacak olan bölgedeki kıllar yoğun olduğu takdirde, uygulamaya geçmeden önce depilasyon yapılması tavsiye edilir. Vücut ısısı bandın yapışkanlığını artırır, bu nedenle Dream K'nin fiziksel faaliyetlerden en az 30-60 dakika önce uygulanması tavsiye edilir. Bandı çıkarmak için derinin yapısı göz önüne alınarak, bir elle bandın bulunduğu kısım sabit tutulmalı, diğer elle bant dikkatlice çıkarılmalıdır (ani ve sert hareketler yapmayınız).

### Uyarılar:

Dream K hastalara üzerinde sadece sağlık sektöründe çalışan uzman ve profesyonel kişilerce (hekimler, fizyoterapistler, spor masörleri vs...) kullanılmalıdır. Kızarmış, tahriş olmuş deri ya da yara üzerine uygulamayınız. Bant sarıldıktan sonra deride kızarma, tahriş veya kaşınma gibi durumlar oluşursa, bandı hemen çıkarınız. Bu ürün dermatolojik olarak test edilmiştir ancak çok hassas ve duyarlı ciltlerde ya da kişinin yapışkan maddelere, bazı kumaşlara veya boyalara alerjisi olduğundan kuşulanılan durumlarda, kullanımdan önce ürünün birkaç santimlik bir bölümünün cilde uygulanarak test edilmesi tavsiye edilir. Dream K nenden olumsuz yönde etkilenir.

Serin ve kuru yerde, doğrudan ısı kaynaklarından uzakta saklayınız. Çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız. Ambalajı bozulmuş ürünü kullanmayınız.

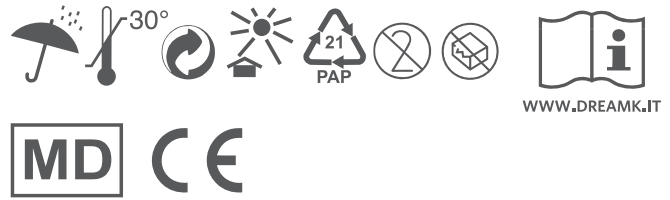
*Pamuklu/Cotton - Spandex (elastan)*

*Latexs içermez/Latex Free*

*Akrilik yapıştırıcı/Acryl adhesive*

*Steril değildir/Not sterile*

*İlaç içermez/The tape does not contain drugs*



WWW.DREAMK.IT

## IMPORTATORE/IMPORTER:

**Sixtus Italia srl** Via Tourcoing, 23 59100 Prato (Italia)

Tel. +39 (0)574 7561 - fax +39 (0) 574 756211 - [www.sixtusitalia.it](http://www.sixtusitalia.it) / [www.sixtusitalia.com](http://www.sixtusitalia.com)